

## Çeviri set 2

1.

Öğrencilerin sınav kaygısının başarılarını nasıl etkilediğini anlamak, eğitim psikolojisi alanında yapılan birçok çalışmanın temelini oluşturur.

- 3
- A) Understanding how exam anxiety affects students' performance ~~should form~~ the basis of many studies in the field of educational psychology. 1
- B) Understanding how exam anxiety affects students' performance ~~can form~~ the basis of many studies in the field of educational psychology.
- ✓ C) Understanding how exam anxiety affects students' performance <sup>the way= how</sup> forms the basis of many studies in the field of educational psychology. 1 3 2
- 527  
-ması
- D) What forms the understanding how exam anxiety affects students' performance is the basis of many studies in the field of educational psychology.
- E) That understanding how exam anxiety affects students' performance forms the basis of many studies in the field of educational psychology is clear.

2.

Bilim insanları, bitkilerin çevresel değişimlere ne zaman ve nasıl tepki verdiklerini araştırarak tarım verimliliğini artırmayı amaçlamaktadır.

- ✓ A) Scientists aim to increase crop productivity by investigating how and when plants respond to environmental changes. (by)ing
- B) Scientists should aim to increase crop productivity by investigating how and when plants respond to environmental changes.
- C) Scientists aim to increase crop productivity without investigating how and when plants respond to environmental changes.
- D) Scientists ~~increase~~ crop productivity by aiming to investigate how and when plants respond to environmental changes.
- E) Scientists ~~can increase~~ crop productivity by investigating how and when plants respond to environmental changes.

3.

Teknolojik ilerlemenin **mutlaka** toplumsal refaha yol açtığı inancı, son dönemde yapılan araştırmalar tarafından giderek daha fazla sorgulanmaktadır.

- A) The idea that technological progress inevitably leads to social well-being is increasingly being questioned by recent research.
- ✓ B) The belief that technological progress inevitably leads to social well-being is increasingly being questioned by recent research.
- C) The notion that technological progress inevitably leads to social well-being is increasingly being questioned by recent research
- D) ~~Researchers believe~~ that technological progress inevitably leads to social well-being is increasingly being questioned by recent research.
- E) ~~Researchers claim~~ that technological progress inevitably leads to social well-being is increasingly being questioned by recent research.

4.

Bir ülkenin sürdürülebilir kalkınma düzeyini belirleyen şeyin ne olduğu, politika yapıcılar için hâlâ karmaşık bir sorudur.

- A) What determines a country's level of sustainable development is one of the complex questions for policymakers.
- B) What determines a country's level of sustainable development is the only complex question for policymakers. *tek*
- C) What determines a country's level of sustainable development is among the complex questions for policymakers.
- ✓ D) What determines a country's level of sustainable development remains a complex question for policymakers.
- E) What determines a country's level of sustainable development should be one of the complex questions for policymakers.

## 5. Choose the best option.

Gençlerin sosyal medyayı nasıl kullandığına dair elde edilen veriler, psikolojik etkilerin derinliğini ortaya koymaktadır.

- A) The data on how young people use social media can reveal the depth of its psychological effects. X
- B) The data on how young people use social media must reveal the depth of its psychological effects. X
- ✓ C) The data on how young people use social media reveals the depth of its psychological effects.
- D) What social media does is to connect people across cultures. X
- E) That young people love social media shows how connected they are. X

## 6.

İnsan beyninin karmaşık bilgileri nasıl işlediği, nörobilim alanındaki araştırmaların merkezinde yer almaktadır.

- A) How the human brain processes complex information lies at the core of research in neuroscience. X
- B) Why the human brain processes complex information lies at the core of research in neuroscience. X
- C) When the human brain processes complex information lies at the core of research in neuroscience. X
- D) Whether the brain processes simple or complex data is irrelevant. X
- E) The complexity of the brain is not relevant to neuroscience. X

## 7.

Bir kişinin etik değerlerinin karar alma süreçlerin ne ölçüde etkilediği konusunda hâlâ net bir görüş birliği yoktur.

- A) We need clear consensus on the extent to which a person's ethical values influence decision-making processes. X
- B) Whether people have ethics or not is the subject of recent debate. X
- C) There must be clear consensus on the extent to which a person's ethical values influence decision-making processes. X
- D) There should be clear consensus on the extent to which a person's ethical values influence decision-making processes. X
- ✓ E) There is still no clear consensus on the extent to which a person's ethical values influence decision-making processes.

but  
about  
regarding

to an extent  
degree

8.

Toplumların kriz anlarında nasıl organize olduklarını **anlamak**, afet yönetimi stratejilerinin **etkili biçimde tasarlanmasını sağlar**.

✓ A) **Understanding** how societies organize themselves during crises **enables** the effective design of disaster management strategies.

B) **Understanding** how societies organize themselves during crises ~~can enable~~ the effective design of disaster management strategies

9.

Bir çalışmanın metodolojik olarak **ne kadar güvenilir olduğu**, elde edilen bulguların geçerliliğini doğrudan etkiler.

a) bir çalışmanın güvenilir olup olmadığı

A) Whether a study is methodologically reliable ~~directly affects~~ the validity of the findings.

✓ B) How methodologically reliable a study is directly affects the validity of the findings.

10.

Yeni düzenlemelerin ekonomik büyümeyi teşvik edip etmeyeceği, birçok yatırımcının karar alma sürecini **etkileyecektir**.

✓ A) Whether the new regulations will stimulate economic growth **will affect** the decision-making of many investors.

B) Whether the new regulations will stimulate economic growth ~~affects~~ the decision-making of many investors

is going to affect ✓

is likely to affect ✓

etkilemesi olasıdır / muhtemeldir ✓✓✓

etkileyecektir\*\* ✓✓✓

b. affected

c. would affect

d. is used to affect

e. has affected